

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 283/04)

**Numer XA:** XA 268/08

**Państwo członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Northern Ireland

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** The New Entrants Scheme for Young Farmers

**Podstawa prawna:** Financial Assistance for Young Farmers (Northern Ireland) Order 2004 (SI 2004/3080 (NI 21), the Financial Assistance for Young Farmers Scheme Order (Northern Ireland) 2005 (SR 2005/69), the Financial Assistance for Young Farmers Scheme (Amendment) Order (Northern Ireland) 2005 (SR 2005/540) and the Financial Assistance for Young Farmers Scheme (Amendment) Order (Northern Ireland) 2008 (SR 2008/186)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

	Nowi beneficjenci programu pomocy	Ogółem beneficjenci programu	Średnia całkowita kwota spłaconych pożyczek	Średnia roczna kwota spłaconych pożyczek na wnioskodawcę	Razem
2008/9	95	95	15 994	3 199	0 (*)
2009/10	0	95	15 994	3 199	303 905
2010/11	0	95	15 994	3 199	303 905
2011/12	0	95	15 994	3 199	303 905
2012/13	0	95	15 994	3 199	303 905
2013/14	0	95	15 994	3 199	303 905

Całkowita kwota pomocy, która zostanie wypłacona, wynosi 1,6 mln GBP

(\*) Ponieważ pomoc jest wypłacana corocznie za miniony rok, w pierwszym roku nie zostaną dokonane żadne płatności.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Program pozwala na przyznawanie dotacji na spłatę oprocentowania z tytułu pożyczek zaciągniętych przez młodych rolników. Maksymalna kwota dostępnej pomocy wynosi 17 000 GBP w ciągu 5 lat. Stopa procentowa uprawniająca do dotacji jest ograniczona do 3,5 % powyżej podstawowej stopy procentowej ustalonej przez Bank Anglii (w przybliżeniu 2,5 % powyżej podstawowej stopy procentowej stosowanej przez lokalne instytucje udzielające pożyczek). Wnioskodawcy, którzy zaciągnęli pożyczki o wyższej stopie oprocentowania, są zobowiązani do spłaty nadwyżkowych odsetek

**Data realizacji:** Realizacja programu rozpocznie się z dniem 1 sierpnia 2008 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Maksymalny okres dotowania spłaty odsetek wynosi 5 lat, przy czym ostatnia płatność dla większości beneficjentów programu zostanie dokonana nie później niż w dniu 31 marca 2014 r. Jednak z uwagi na fakt, że program umożliwia beneficjentom zaciąganie pożyczek do dnia 31 lipca 2010 r., jest prawdopodobne, że niektóre płatności będą dokonywane do roku budżetowego 2015/2016. Nie ma ograniczeń dotyczących kwoty pożyczki ani terminu jej spłaty, jednak jeżeli wszystkie dostępne fundusze zostaną rozdysponowane, program zostanie zamknięty dla nowych beneficjentów z dniem 27 lutego 2009 r. lub wcześniej

**Cel pomocy:** Rozwój sektorowy. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 koszty kwalifikowane obejmować będą dotacje na spłatę oprocentowania z tytułu pożyczek zaciągniętych w celu podejmowania działalności przez rolników w wieku poniżej 40 lat oraz po raz pierwszy podejmujących działalność jako kierujący gospodarstwem rolnym. Program pomocy będzie promował realizację dodatkowych inwestycji w gospodarstwach rolnych, co da początek nowym rodzajom działalności i zapewni wartość dodaną prowadzeniu gospodarstw w Irlandii Północnej

#### **Sektor(y) gospodarki:**

Program skierowany jest do młodych rolników, którzy zajmują się głównie produkcją, choć przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu może stanowić część działalności gospodarczej gospodarstwa. Program obejmuje wszystkie rodzaje produkcji.

Program stosuje się do małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) zgodnie z definicją zawartą w art. 2 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

#### **Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

*Organ ustawowy odpowiedzialny za program:*

Department of Agriculture and Rural Development  
Dundonald House  
Upper Newtownards Road  
Belfast BT4 3SB  
United Kingdom

*Organizacja zarządzająca programem:*

Department of Agriculture and Rural Development  
Dundonald House  
Upper Newtownards Road  
Belfast BT4 3SB  
United Kingdom

#### **Strona internetowa:**

[http://www.dardni.gov.uk/financial\\_assistance\\_for\\_young\\_farmers\\_scheme\\_in\\_northern\\_ireland.doc](http://www.dardni.gov.uk/financial_assistance_for_young_farmers_scheme_in_northern_ireland.doc)

#### **Inne informacje:**

Więcej szczegółowych informacji na temat kwalifikowalności oraz zasad programu można znaleźć na wyżej wymienionych stronach internetowych. Niniejszy program przedłuża okres trwania istniejącego programu XA 123/07, ale nie spowoduje wzrostu skumulowanych wydatków powyżej początkowo planowanego poziomu. Wszystkie pozostałe warunki programu pozostają bez zmian. XA 123/07 zakończy się dla nowych wnioskodawców z chwilą wejścia w życie niniejszego programu.

Podpisano i opatrzono datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi (Department for Environment, Food and Rural Affairs — właściwy organ w Zjednoczonym Królestwie)

Mr Neil Marr  
UK Agricultural State Aid Adviser  
DEFRA  
Area 5D, 9 Millbank  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
Westminster  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Numer XA:** XA 291/08

**Państwo członkowskie:** Republika Cypryjska

**Region:** Nie dotyczy

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου

**Podstawa prawna:** Οι περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2008

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Łączne środki przydzielone na program w 2008 r. wynoszą 3 417 203 EUR. W kolejnych latach koszty operacyjne planu będą pokrywane z przydziałów środków z budżetu Cypryjskiego Urzędu Energetyki

**Maksymalna intensywność pomocy:** 60 % (dla młodych rolników zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, prowadzących działalność lub mieszkających na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, jeżeli inwestycja jest dokonywana przed upływem 5 lat od założenia gospodarstwa)

**Data realizacji:** 4 sierpnia 2008 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Doprowadzenie prądu do zabudowań gospodarczych służących produkcji podstawowej produktów rolnych, które stanowią część jednostki typu gospodarstwa prowadzące produkcję zwierzęcą, sklepy rolnicze, pompy wodne, budynki, w których przebywają zwierzęta i ptaki, instalacje kanalizacyjne i obróbki odpadów, biologiczne instalacje oczyszczania i prasy (Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(y) gospodarki:** Wszystkie sektory uprawy i chowu uczestniczące w produkcji podstawowej produktów rolnych

#### **Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου  
Αμφιπόλεως 11  
Στρόβολος, Τ.Θ. 24506  
CY-1399 Λευκωσία, Κύπρος

**Strona internetowa:** [www.moa.gov.cy/da](http://www.moa.gov.cy/da)

**Inne informacje:** Uczestnicy planu będą wybrani w oparciu o obiektywne kryteria w nim określone

**Numer XA:** XA 305/08

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region:** Comunidad Valenciana

**Nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Universidad Cardenal Herrera-CEU

**Podstawa prawna:** Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:**  
60 000 EUR w roku 2008

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** Począwszy od dnia publikacji numeru, pod którym zarejestrowano wniosek o wyłączenie, na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Komisji Europejskiej

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Rok 2008

**Cel pomocy:**

Projekt wsparcia technicznego na rzecz kształcenia i szkolenia hodowców i pracowników bezpośrednio związanych z sektorem hodowli w roku obrachunkowym 2008.

Jako koszty kwalifikowalne uznaje się koszty związane z organizacją programu szkolenia, koszty podróży i diety dla uczestników, wynajem lokali, koszt publikacji i szerzenia wiedzy naukowej, pod warunkiem niepodawania nazw przedsiębiorstw czy marek.

Kosztami kwalifikowalnymi w ramach pomocy są koszty, o których mowa w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 — wsparcie techniczne w sektorze rolnym

**Sektor(y) gospodarki:** Hodowcy i pracownicy bezpośrednio związani z sektorem hodowli

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Amadeo de Saboya, 2  
E-46010 Valencia

**Inne informacje:** —

**Adres internetowy:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/UCH\\_CEU\\_2008 %20.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/UCH_CEU_2008%20.pdf)

Valencia dnia 18 lipca 2008 r.

*Dyrektor generalna ds. produkcji rolnej*  
Laura PEÑARROYA FABREGAT